

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

| PF                                                                                                                             |              |      | IT                                                                                                                | EN                                                                   | FR                                                                        | DE                                                                                                                                         | NL                                                                 | ES                                                                      | PT                                                                                                                                                 | SV                                                                            | NO                                                               | FI                                                                                                                          | DK                                                                    | RU                                                                 | ET                                                                                                                              | LV                                                                    |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------|--|--|---------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------|--|--|
| S                                                                                                                              | FABER        |      | PF                                                                                                                | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014               | Product fiche information, according to 65/2014                           | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014                                                                                         | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014            | Informatie over het productblad volgens 65/2014                         | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014                                                                                         | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014                 | Uppgifter i produktinformationen enligt 65/2014                  | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti                                                                    | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014   | Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014            | Toote etiketi teave vastavalt 65/2014                                                                                           | Informação markējuma saskaņā ar 65/2014                               |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| M                                                                                                                              | 305.0665.357 |      | S                                                                                                                 | Nome del fornitore                                                   | Supplier's name                                                           | Nom du fournisseur                                                                                                                         | Name des Zulieferers                                               | Naam van de leverancier                                                 | Nombre del proveedor                                                                                                                               | Nome do fornecedor                                                            | Leverantörens namn                                               | Navnet til leverandøren                                                                                                     | Tavarantoimittajan nimi                                               | Leverandørens navn                                                 | Имя поставщика                                                                                                                  | Tarija nimi                                                           | Piegādātāja nosaukums                   |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
|                                                                                                                                | P2222        |      | M                                                                                                                 | Identificativo del modello                                           | Model identification                                                      | Identification du modèle                                                                                                                   | Ident-Daten des Modells                                            | Identificatienummer van het model                                       | Identificación del modelo                                                                                                                          | Identificação do modelo                                                       | Modellbeteckning                                                 | Modellbetegnelse                                                                                                            | Tavarantomittajan mallinumiste                                        | Modellidentifikation                                               | Идентификация модели                                                                                                            | Mudel identifitseerimine                                              | Modela identifikācija                   |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
|                                                                                                                                | AEchood      | 74,9 | kWh/a                                                                                                             | Consumo energetico annuale                                           | Annual Efficiency Consumption                                             | Consommation d'énergie annuelle                                                                                                            | Jährlicher Energieverbrauch                                        | Jaarlijks energiegebruik van het model                                  | Consumo de energía anual                                                                                                                           | Consumo anual de energia                                                      | Årlig energiförbrukning                                          | Årlig energiforbruk                                                                                                         | Vuotuinen energikulutus                                               | Årligt energiforbrug                                               | Годовое потребление электроэнергии                                                                                              | Aastane energiatarve                                                  | Gada efektīvais patēriņš                |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| EEC                                                                                                                            | B            |      | Classe di efficienza energetica                                                                                   | Energy Efficiency Class                                              | Classe d'efficacité énergétique                                           | Energieeffizienzkasse                                                                                                                      | Energie-efficiëntieklasse                                          | Clase de eficiencia energética                                          | Classe de eficiência energética                                                                                                                    | Energieeffektivitetsklasse                                                    | Energieeffektivitetsklasse                                       | Energiatohetussuokka                                                                                                        | Energieeffektivitetsklasse                                            | Эффективность энергетической эффективности                         | Energiatõhususe klass                                                                                                           | Enerģijas efektivitātes klase                                         |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| FDEhood                                                                                                                        | 21.1         |      | Efficienza fluidodinamica                                                                                         | Fluid Dynamic Efficiency                                             | Efficacité fluiddynamique                                                 | Strömungseffizienz                                                                                                                         | Hydrodynamische efficiëntie                                        | Eficiencia fluidodinámica                                               | Efficiência dinâmica dos fluidos                                                                                                                   | Flödesdynamisk effektivitet                                                   | Flödesdynamisk effektivitet                                      | Fluiddynamisk effektivitet                                                                                                  | Virtaustydynaaminen hyötysuhde                                        | Hydraulisk effektivitet                                            | Гидродинамическая эффективность                                                                                                 | Vedeliikudünaamika tõhusus                                            | Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| FDEC                                                                                                                           | C            |      | Classe di efficienza fluidodinamica                                                                               | Fluid Dynamic Efficiency Class                                       | Classe d'efficacité fluiddynamique                                        | Strömungseffizienzklasse                                                                                                                   | Hydrodynamische efficiëntieklasse                                  | Clase de eficiencia fluidodinámica                                      | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos                                                                                                          | Flödesdynamisk effektivitetsklass                                             | Klasse for fluiddynamisk effektivitet                            | Klasse for fluiddynamisk effektivitetsklasse                                                                                | Virtaustydynaaminen hyötysuhteen luokka                               | Hydraulisk effektivitetsklasse                                     | Класс гидродинамической эффективности                                                                                           | Vedeliikudünaamika tõhususe klass                                     | Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| LEhood                                                                                                                         | 67           |      | Efficienza luminosa                                                                                               | Lighting Efficiency                                                  | Efficacité lumineuse                                                      | Lichtausbeute                                                                                                                              | Verlichtings efficiëntie                                           | Eficiencia luminosa                                                     | Eficiência de iluminação                                                                                                                           | Belysnings effektivitet                                                       | Belysnings effektivitet                                          | Valotetohuus                                                                                                                | Belysningseffektivitet                                                | Световая эффективность                                             | Valgustus tõhusus                                                                                                               | Apgaismojuma efektivitāte                                             |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| LEC                                                                                                                            | A            |      | Classe di efficienza luminosa                                                                                     | Lighting Efficiency Class                                            | Classe d'efficacité lumineuse                                             | Klasse der Lichtausbeute                                                                                                                   | Verlichtings efficiëntieklasse                                     | Clase de eficiencia luminosa                                            | Classe de eficiência de iluminação                                                                                                                 | Belysnings effektivitetsklasse                                                | Belysnings effektivitetsklasse                                   | Valotetohukuokka                                                                                                            | Belysningseffektivitetsklasse                                         | Класс световой эффективности                                       | Valgustus tõhususe klass                                                                                                        | Apgaismojuma efektivitātes klase                                      |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| GFEhood                                                                                                                        | 65,1         |      | Efficienza di filtrazione antigrasso                                                                              | Grease Filtering Efficiency                                          | Efficacité de la filtration anti-graisse                                  | Effizienz der Fettfilter                                                                                                                   | Verfilterings efficiëntie                                          | Eficiencia de la filtración de grasas                                   | Efficiência de filtragem de gorduras                                                                                                               | Fettfilterings effektivitet                                                   | Fettfilterings effektivitet                                      | Rasvasuodatusen erotusaste                                                                                                  | Fedtfiltrerings effektivitet                                          | Эффективность фильтрации жира                                      | Rasva filtreerimise tõhusus                                                                                                     | Taiku filtreerimise efektivitāte                                      |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| GFEC                                                                                                                           | D            |      | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso                                                                    | Grease Filtering Efficiency Class                                    | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse                         | Effizienzkasse der Fettfilter                                                                                                              | Efficiëntieklasse der Fettfilter                                   | Clase de eficiencia de filtración de grasas                             | Classe de eficiência de filtragem de gorduras                                                                                                      | Fettfilterings effektivitetsklass                                             | Klasse for fettfilterings effektivitet                           | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka                                                                                         | Fedtfiltrerings effektivitetsklasse                                   | Класс эффективности фильтрации жира                                | Rasva filtreerimise tõhususe klass                                                                                              | Taiku filtreerimise efektivitātes klase                               |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Qmin                                                                                                                           | 280          |      | Flusso d'aria a velocità minima                                                                                   | Air flow at minimum speed                                            | Flux d'air à la vitesse minimum                                           | Luftstrom bei geringster Gebästeluft                                                                                                       | Luchtstroom op minimale snelheid                                   | Flujo de aire a velocidad mínima                                        | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima                                                                                                      | Luftflöde ved minimihastighet                                                 | Luftgenomstrømning ved laveste hastighet                         | Ilmavirta miniminopeudella                                                                                                  | Luftstrømsværdi ved minimumshastighed                                 | Минимальная скорость воздушного потока                             | Õhuvool minimimikiirisel                                                                                                        | Minimālās gaisa plūsmas ātrums                                        |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Qmax                                                                                                                           | 540          |      | Flusso d'aria a velocità massima                                                                                  | Air flow at maximum speed                                            | Flux d'air à la vitesse maximum                                           | Luftstrom bei höchster Gebästeluft                                                                                                         | Luchtstroom op maximale snelheid                                   | Flujo de aire a velocidad máxima                                        | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima                                                                                                      | Luftflöde ved maximihastighet                                                 | Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet                         | Ilmavirta maksimimopeudella                                                                                                 | Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed                                | Максимальная скорость воздушного потока                            | Õhuvool maksimimikiirisel                                                                                                       | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums                                       |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Qboost                                                                                                                         | 620          |      | Flusso d'aria a velocità massima                                                                                  | Air flow at boost speed                                              | Flux d'air à la vitesse maximum                                           | Luftstrom bei höchster Gebästeluft                                                                                                         | Luchtstroom op hoogste snelheid                                    | Flujo de aire a velocidad máxima                                        | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima                                                                                                      | Luftflöde ved intensiv hastighet                                              | Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet                        | Ilmavirta kiihdytyttä nopeudella                                                                                            | Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed                                | Максимальная скорость воздушного потока                            | Õhuvool intensiivsel kiirisel                                                                                                   | Paleidētās gaisa plūsmas ātrums                                       |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Qboost                                                                                                                         | 620          |      | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima                                                 | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft                                                            | A-gevoen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid          | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima  | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima                                                                        | Lufthubt akustisk buller for A-værdie lydeffektetslapp ved minimihastighet    | Akustisk A-veid lydeffektetslapp via luft ved laveste hastighet  | A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella                                                                              | Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed  | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока        | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimimikiirisel                                                        | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas audas emisija minimālajā ātrumā     |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| SPEmin                                                                                                                         | 47           |      | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima                                                | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft                                                              | A-gevoen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid          | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima  | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima                                                                        | Lufthubt akustisk buller for A-værdie lydeffektetslapp ved maximihastighet    | Akustisk A-veid lydeffektetslapp via luft ved høyeste hastighet  | A-painotettu ääniteho ilmassa maksimimopeudella                                                                             | Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока       | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimimikiirisel                                                       | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas audas emisija maksimālajā ātrumā    |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| SPEmax                                                                                                                         | 64           |      | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva                                              | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed   | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit                                                           | A-gevoen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiva          | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa                                                                                   | Lufthubt akustisk buller for A-værdie lydeffektetslapp ved intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydeffektetslapp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa nopeudella                                                                                    | Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока        | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirisel                                                   | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas audas emisija paaugstinātājā ātrumā |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| P0                                                                                                                             | 0,49         |      | Consumo di corrente in modalità off                                                                               | Power Consumption in off mode                                        | Consommation de courant en mode off                                       | Stromverbrauch in Off Modus                                                                                                                | Stroomverbruik in de stand-bystand                                 | Consumo de energía en modo stand-by                                     | Consumo de energia no modo de espera                                                                                                               | Effektforbrukning i tilstand                                                  | Effektforbruk i hvilestand                                       | Energienkulutus tavassa tilassa (off)                                                                                       | Energiforbrug i slukket tilstand (off)                                | Потребление тока в режиме выключения (off)                         | Tõitetarve väljalülitatud oleku režiimis                                                                                        | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                  |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Ps                                                                                                                             | N/A          |      | Consumo di corrente in modalità standby                                                                           | Power Consumption in standby mode                                    | Consommation de courant en mode stand-by                                  | Stromverbrauch in Standby                                                                                                                  | Stroomverbruik in de stand-bystand                                 | Consumo de energía en modo standby                                      | Consumo de energia no modo de espera                                                                                                               | Effektforbrukning i standby-läge                                              | Effektforbruk i hvilestand                                       | Energienkulutus tavassa valmistusta                                                                                         | Energiforbrug i standbytilstand                                       | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                       | Tõitetarve ooterežiimis                                                                                                         | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                  |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| PI                                                                                                                             | 1,2          |      | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014                                                                           | Additional information according to 66/2014                          | Informations supplémentaires selon 66/2014                                | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014                                                                                                    | Extra informatie volgens 66/2014                                   | Información adicional conforme a 66/2014                                | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014                                                                                               | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014                                              | Ekstraoplysninger ifl. 66/2014                                   | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti                                                                               | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                          | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                 | Lisateave vastavalt 66/2014                                                                                                     | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                               |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| EEIhood                                                                                                                        | 69,2         |      | F                                                                                                                 | Coefficiente di incremento del tempo                                 | Time increase factor                                                      | Coefficient d'augmentation dans le temps                                                                                                   | Koeffizient des Zeitinkrements                                     | Tijdstoenamecoefficient                                                 | Coefficiente de incremento del tiempo                                                                                                              | Fator de aumento de tempo                                                     | Tidsøkingsfaktor                                                 | Tidsøkefaktor                                                                                                               | Ajan korotuskerrin                                                    | Tidsforørgelsesfaktor                                              | Коэффициент повышения времени                                                                                                   | Aja suurendustegur                                                    | Laika palielināšanās faktors            |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Qbep                                                                                                                           | 341,0        |      | Indice di efficienza energetica                                                                                   | Energy Efficiency Index                                              | Indice d'efficacité énergétique                                           | Energieeffizienzindex                                                                                                                      | Energie-efficiëntieindex                                           | Índice de eficiencia energética                                         | Índice de eficiência energética                                                                                                                    | Energieeffektivitetsindex                                                     | Energieeffektivitetsindex                                        | Energiatohetussuindeksi                                                                                                     | Energieeffektivitetsindex                                             | Показатель энергетической эффективности                            | Energiatõhususe indeks                                                                                                          | Enerģijas efektivitātes indekss                                       |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Pbep                                                                                                                           | 369          |      | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore                                                          | Measured Air flow rate at best efficiency point                      | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité                      | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen                                                                                      | Gemeten luchtdbiet op het beste-efficiëntiepunt                    | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor                   | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência                                                                                                   | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt                          | Mått luftmængde ved punktet for beste verkningsgrad              | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                                                                           | Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt                             | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности        | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis                                                                                | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā                 |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Wbep                                                                                                                           | 166,0        |      | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore                                                     | Measured air pressure at best efficiency point                       | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité               | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen                                                                                          | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt                     | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor                  | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                                                                                                  | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt                                | Mått lufttryck ved punktet for beste verkningspunkt              | Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä                                                                           | Målt lufttryk i det optimale driftspunkt                              | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности      | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis                                                                                        | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā                      |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| WL                                                                                                                             | 3,0          |      | flusso d'aria massimo                                                                                             | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                        | max. Luftstrom                                                                                                                             | Maximale luchtstroom                                               | Flujo de aire máximo                                                    | Debitó de ar máximo                                                                                                                                | Maximält luftflöde                                                            | Høyeste luftgenomstrømning                                       | Suuri ilmavirta                                                                                                             | Maksimal luftstrom                                                    | максимальный воздушный поток                                       | Maksimaalne õhuvool                                                                                                             | Maksimālās gaisa plūsma                                               |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Wbep                                                                                                                           | 166,0        |      | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore                                                 | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Betriebspunkt                                                                                    | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor           | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                                                                                              | Uppmätt elektrisk infloed vid bästa effektivitetspunkt                        | Mått elektrisk ingangsffekt ved punktet for beste verkningsgrad  | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä                                                                     | Målt elektrisk effekt i det optimale driftspunkt                      | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektril võimsusisust parima tõhususe punktis                                                                          | Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā              |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Lwa                                                                                                                            | 64           |      | Potenza nominale del sistema di illuminazione                                                                     | Nominal power of the lighting system                                 | Puissance nominale du système d'éclairage                                 | Nennleistung der Beleuchtung                                                                                                               | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem                      | Potencia nominal del sistema de iluminación                             | Potência nominal do sistema de iluminação                                                                                                          | Markereffekt for belysningsystemet                                            | Nominel effekt til belysningsystemet                             | Valaistusjärjestelmän nimellisteho                                                                                          | Belysningssystemets nominelle effekt                                  | Номинальная мощность осветительной системы                         | Valgustusüsteemi nimivõimsus                                                                                                    | Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda                                  |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Emiddle                                                                                                                        |              |      | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura                                                | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson                       | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds                                                                                               | Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak                       | Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción     | Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura                                                                    | Genomsnittlig belysning över kylan                                            | Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopen  | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla                                                     | Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen          | Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели      | Valgustusüsteemi keskmäärane valgustus pliidipladil                                                                             | Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas    |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Lwa                                                                                                                            |              |      | Livello di potenza sonora all'impostazione massima                                                                | Sound power level at the highest setting                             | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum                      | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung                                                                                                  | Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand                         | Nivel de potencia sonórica con el ajuste máximo                         | Nível de potência sonórica com o ajuste máximo                                                                                                     | Ljudeffektivitvid ved maximalinstilling                                       | Lydeffektivitet ved høyeste innstilling                          | Ääniteho suu-urimalla asetuksella                                                                                           | Lydeffektiviteet ved maksimumsinstilling                              | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке                  | Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel                                                                                          | Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajām uzstādījumiem                |                                         |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO                                                                                           |              |      | ENERGY SAVING TIPS                                                                                                |                                                                      |                                                                           | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE                                                                                                       |                                                                    |                                                                         | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG                                                                                                                   |                                                                               |                                                                  | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA                                                                                          |                                                                       |                                                                    | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA                                                                                                   |                                                                       |                                         | ENERGIASAASTUNO OUVAJA                                                                                                             |  |  | REKOMENDATSIJIO PO ÉKONOMIJIO                                                                                                           |  |  | ENERGIASAASTUNÕJA TÄRISAAN                                                                                                              |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina |              |      | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor |                                                                      |                                                                           | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. |                                                                    |                                                                         | 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. |                                                                               |                                                                  | 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina |                                                                       |                                                                    | 1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. |                                                                       |                                         | 1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruoanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. |  |  | 1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. |  |  | 1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario                                                             |              |      | 2) Use boost speed only when it is strictly necessary                                                             |                                                                      |                                                                           | 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.                                                                  |                                                                    |                                                                         | 2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.                                                              |                                                                               |                                                                  | 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario                                                  |                                                                       |                                                                    | 2) Bruk høyeste hastighet når det er helt nødvendig                                                                             |                                                                       |                                         | 2) Käytä suora nopeutta vain jos se on välttämätöntä                                                                               |  |  | 2) Vключайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо                                                |  |  | 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik                                                                |  |  | 2) Suruendage pliidikiiru ainult siis, kui arvestades vajadust |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore                                            |              |      | 3) Augment le range hood speed when the amount of vapor makes it necessary                                        |                                                                      |                                                                           | 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le rend nécessaire.                                            |                                                                    |                                                                         | 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.                                                                     |                                                                               |                                                                  | 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera                                         |                                                                       |                                                                    | 3) Øk hastigheten når det er helt nødvendig                                                                                     |                                                                       |                                         | 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii                                                                |  |  | 3) Põhjustatud suurendage kiirust ainult siis, kui saate vajadust tunda                                                                 |  |  | 3) Suruendage pliidikiiru ainult siis, kui arvestades vajadust                                                                          |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.               |              |      | 4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency.             |                                                                      |                                                                           | 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.      |                                                                    |                                                                         | 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchreductie te optimaliseren.                                     |                                                                               |                                                                  | 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiores                |                                                                       |                                                                    | 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å optimalisere fett og luktfilterets effektivitet.                                             |                                                                       |                                         | 4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi                                             |  |  | 4) Hold emhietbens filter i og filtrene rene for å optimalisere deres funksjon.                                                         |  |  | 4) Hoidke pliidikiiru filtreeritud rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.                                         |  |  |                                                                |  |  |                                                               |  |  |                                                              |  |  |                                                      |  |  |                                                            |  |  |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                    |              |      | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                       |                                                                      |                                                                           | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                 |                                                                    |                                                                         | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                              |                                                                               |                                                                  | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                     |                                                                       |                                                                    | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                     |                                                                       |                                         | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                        |  |  | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                               |  |  | Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                               |  |  | Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564               |  |  | Referencendastandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 |  |  | Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 |  |  | Normatīvtīvēd: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 |  |  | Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 |  |  |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost  
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost  
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| PF       |                       | UA                                                                | LT                                                   | MT                                                                      | HU                                                      | CZ                                                                        | SK                                                                           | RO                                                            | PL                                                | HR                                                              | SL                                                               | GR                                                                    | TR                                                      | BG                                                                | SR                                                                        | GA                                                   |
|----------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| S        | FABER                 | Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014         | Garnito markotekortele információi pagai 65/2014     | Skeda tat-Taqhrit tal-Prodott skont nru 65/2014                         | A 65/2014 sz. termékajpál kapcsoltos információk        | Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014                       | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014                                    | Informații de pe lista produsului conform cu norma 65/2014    | Informacje na karcie produktu według 65/2014      | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014                  | Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014       | Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014                        | Ürün fiş bilgisi, 65/2014'a göre                        | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014               | Информација о производу, према 65/2014                                    | Bleeg Táirge de réir Umh. 65/2014                    |
| M        | 305.0665.357<br>P2222 | Назва постављачина                                                | Tiekėjo pavadinimas                                  | Isem il-fornitur                                                        | A szállító neve                                         | Jméno dodavatele                                                          | Meno dodávateľa                                                              | Numele furnizorului                                           | Nazwa dostawcy                                    | Naziv dobavljača                                                | Ime dobavitelja                                                  | Όνομα του προμηθευτή                                                  | Tedarikçi adı                                           | Име на доставчик                                                  | Назив добављача                                                           | Aímn an tsoláthair                                   |
|          |                       | Идентификација модели                                             | Modelo identificación                                | Identifikatur tal-modeli                                                | A készülék típuszáma                                    | Identifikace modelu                                                       | Identifikácia modelu                                                         | Indicativ model                                               | Identyfikacja modelu                              | Identifikacija modela                                           | Identifikacija modela                                            | Identifikacija modela                                                 | Model Tanımı                                            | Идентификация на модели                                           | Ознака модели                                                             | Aitheantas an mhúnla                                 |
| AEchood  | 74,9                  | Щорічне споживання енергії                                        | Metinis energijos suvartojimas                       | I-konsum annvial tal-enerġija                                           | Éves áramfogyasztás                                     | Roční energetická spotřeba                                                | Ročná spotreba energie                                                       | Consom energetic anual                                        | Roczne zużycie energii                            | Godišnja potrošnja energije                                     | Letna poraba energije                                            | Ετήσιο κατανάλωμα ενέργειας                                           | Yıllık Enerji Tüketimi                                  | Годишня консумација на енергија                                   | Годишња потрошња електричне енергије                                      | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana                    |
| EEC      | B                     | Клас енергоефективности                                           | Enerģijas efektyvumo klasė                           | I-klassi tal-effiċjenza enerġetika                                      | Energiataktívassági besorolás                           | Třída energetické účinnosti                                               | Trieda energetickej účinnosti                                                | Clasă de eficiență energetică                                 | Klasa wydajności energetycznej                    | Razred energetske učinkovitosti                                 | Razred energetske učinkovitosti                                  | Κλάση ενεργειακής učinkovitosti                                       | Enerji Verimlilik Sınıfı                                | Клас на енергијна ефикасност                                      | Класа енергетске ефикасности                                              | Acíme Eifeachtúlachta                                |
| FDEhood  | 21,1                  | Параметрична ефективність                                         | Skyčio dinaminis efektyvumas                         | L-effiċjenza ta-fluiddinamika                                           | Áramlásdinamika hatékonyaság                            | Fluidní dynamická účinnost                                                | Hydrodynamická účinnost                                                      | Efficientia fluidodinamica                                    | Wydajność fluidodynamiczna                        | Fluidodinamička učinkovitost                                    | Učinkovitost pretotne dinamike                                   | Učinkovitost pretotne dinamike                                        | Siv Dinamik Etkinlik                                    | Ефективност на динамична на флуида                                | Ефикасност на динамичне флуида                                            | Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhan                     |
| FDEC     | C                     | Клас парадинамичности                                             | Skyčio dinamini efektyvumo klasė                     | I-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika                                   | Áramlásdinamika hatékonyaság besorolás                  | Třída fluidní dynamické účinnosti                                         | Trieda hydrodynamické účinnosti                                              | Clasă de eficiență fluidodinamică                             | Klasa wydajności fluidodynamicznej                | Razred fluidodinamička učinkovitosti                            | Razred učinkovitosti pretotne dinamike                           | Κλάση ρευστοδυναμικής učinkovitosti                                   | Enerji Verimlilik Sınıfı                                | Клас на ефикасност на динамична на флуида                         | Класа ефикасности динамиче флуида                                         | Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan              |
| FDEE     | C                     | Ефективност осветления                                            | Apšvietimo efektyvumas                               | L-effiċjenza tat-Tidvli                                                 | Világítási hatékonyaság                                 | Světelná účinnost                                                         | Svetelná účinnost                                                            | Efficiencia luminosa                                          | Wydajność świetlna                                | Učinkovitost rasvjetle                                          | Svetilna učinkovitost                                            | Φωτεινή απόδοση                                                       | Aydınlama Verimliliği                                   | Ефективност на осветљивање                                        | Ефикасност осветљивања                                                    | Eifeachtúlacht Solais                                |
| LEhood   | 67                    | Клас ефикасности осветљивања                                      | Apšvietimo efektyvumo klasė                          | I-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidvli                                      | Világítási hatékonyaság besorolás                       | Třída světelné účinnosti                                                  | Trieda svetelnej účinnosti                                                   | Clasă de eficiență luminoasă                                  | Klasa wydajności świetlnej                        | Razred učinkovitosti rasvjetle                                  | Razred svetilne učinkovitosti                                    | Κλάση φωτεινής učinkovitosti                                          | Aydınlama Verimlilik Sınıfı                             | Клас на ефикасност на осветљивање                                 | Класа ефикасности осветљивања                                             | Acíme Eifeachtúlachta Solais                         |
| LEC      | A                     | Ефикасност филтрације                                             | Riebalų filtravimo efektyvumas                       | I-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet                                | Zsírűrszűrés hatékonyaság                               | Účinnost protukukové filtrace                                             | Účinnost filtračná                                                           | Efficiencia de filtrare antigrăsime                           | Wydajność filtracji tłuszczu                      | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće                         | Učinkovitost protimasočne filtracije                             | Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους                                         | Yag Filtrasi Verimliliği                                | Ефикасност на филтрирање на машини                                | Ефикасност филтрирања маси                                                | Eifeachtúlacht an Scagadha Gréise                    |
| GFEhood  | 65,1                  | Клас ефикасности филтрације жиру                                  | Riebalų filtravimo efektyvumo klasė                  | I-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet                                | Zsírűrszűrés hatékonyaság besorolás                     | Třída účinnosti protukukové filtrace                                      | Trieda účinnosti filtračná                                                   | Clasă de eficiență filtrare antigrăsime                       | Klasa wydajności filtracji tłuszczu               | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće                 | Razred učinkovitosti protimasočne filtracije                     | Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους                                  | Yag Filtrasi Verimliliği                                | Клас на ефикасност на филтрирање на машини                        | Класа ефикасности филтрирања маси                                         | Acíme Eifeachtúlachta an Scagadha Gréise             |
| GFEC     | D                     | Поток повітря при мінімалній швидкості                            | Oro srautas minimaliu greičiu                        | I-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal                                 | Légáramlás minimális fordulatszám                       | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                                    | Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti                                     | Flux de aer la viteză minimă                                  | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej      | Protok zraka na minimalnoj brzini                               | Zračni pretok z največjo hitrostjo                               | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα                                       | Minimum hızda hava akışı                                | Взадушний потік при мінімалній швидкості                          | Проток ваздуха при минималној брзини рада                                 | Aersheabhadh Iosta le ghrádhús                       |
| Qmin     | 280                   | Поток повітря при максимальній швидкості                          | Oro srautas maksimaliu greičiu                       | I-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal                                | Légáramlás maximális fordulatszám                       | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                    | Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti                                     | Flux de aer la viteză maximă                                  | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej     | Protok zraka na maksimalnoj brzini                              | Zračni pretok z največjo hitrostjo                               | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα                                        | Yogun hızda hava akışı                                  | Взадушний потік при максимальній швидкості                        | Проток ваздуха при максималној брзини рада                                | Aersheabhadh Uasta le ghrádhús                       |
| Qmax     | 540                   | Поток повітря при підвищеній швидкості                            | Oro srautas esant didesniajam greičiui               | I-Fluss tal-Arja Mi-Idaltia intensiva waqf użu normal                   | Légáramlás intenzív fordulatszám                        | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti                                   | Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti                                    | Flux de aer la viteză intensivă                               | Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności | Protok zraka na intenzivnoj brzini                              | Zračni pretok pri intenzivni hitrosti                            | Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα                                         | Yogun hızda hava akışı                                  | Взадушний потік при підвищеній швидкості                          | Проток ваздуха при појачаној брзини                                       | Aersheabhadh an a diancsoir / an ancsoir             |
| Qboost   | 620                   | Поток повітря при шквалі А при мін. швидкості                     | Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui  | L-Emissionjogit Akustiko, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti  | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti  | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă    | Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej          | Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini  | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini  | Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στη μέγιστη ταχύτητα | Minimum hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Поток повітря при шквалі А при мін. швидкості                     | Потрошња звукова моћност при изазивању у атмосфери при минималној брзини  | Acíme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta |
| SPemin   | 47                    | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui | L-Emissionjogit Akustiko, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti  | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti  | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej         | Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα | Maximum hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Потрошња звукова моћност при изазивању у атмосфери при максималној брзини | Acíme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta |
| SPEmax   | 64                    | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui | L-Emissionjogit Akustiko, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti  | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti  | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej         | Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yogun hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu   | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Потрошња звукова моћност при изазивању у атмосфери при максималној брзини | Acíme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta |
| SPeboost | 67                    | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui | L-Emissionjogit Akustiko, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám  | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej         | Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yogun hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu   | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Потрошња звукова моћност при изазивању у атмосфери при максималној брзини | Acíme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta |
| PO       | 0,49                  | Watt                                                              | Watt                                                 | Watt                                                                    | Watt                                                    | Watt                                                                      | Watt                                                                         | Watt                                                          | Watt                                              | Watt                                                            | Watt                                                             | Watt                                                                  | Watt                                                    | Watt                                                              | Watt                                                                      | Watt                                                 |
| Ps       | N/A                   | Watt                                                              | Watt                                                 | Watt                                                                    | Watt                                                    | Watt                                                                      | Watt                                                                         | Watt                                                          | Watt                                              | Watt                                                            | Watt                                                             | Watt                                                                  | Watt                                                    | Watt                                                              | Watt                                                                      | Watt                                                 |
| PI       | PI                    | Watt                                                              | Watt                                                 | Watt                                                                    | Watt                                                    | Watt                                                                      | Watt                                                                         | Watt                                                          | Watt                                              | Watt                                                            | Watt                                                             | Watt                                                                  | Watt                                                    | Watt                                                              | Watt                                                                      | Watt                                                 |
| F        | 1,2                   | Watt                                                              | Watt                                                 | Watt                                                                    | Watt                                                    | Watt                                                                      | Watt                                                                         | Watt                                                          | Watt                                              | Watt                                                            | Watt                                                             | Watt                                                                  | Watt                                                    | Watt                                                              | Watt                                                                      | Watt                                                 |
| EEIhood  | 69,2                  | Коефіцієнт збільшення часу                                        | Laiko padidėjimo efektyvumas                         | Fatur tat-zieda fil-hin                                                 | Időnövekedési együttható                                | Koeficient nárustu v čase                                                 | Faktor zvýšenia času                                                         | Coeficient de creștere a timpului                             | Współczynnik wzrostu w czasie                     | Koeficient povećanja vremena                                    | Koeficient podaljšanja časa                                      | Συντελεστής αύξησης του χρόνου                                        | Süre artış faktörü                                      | Коефіцієнт на наростане на времето                                | Фактор временског повећања                                                | Fachtór méadaithe ama Fuinnimh                       |
| Qbep     | 341,0                 | m3/h                                                              | m3/h                                                 | m3/h                                                                    | m3/h                                                    | m3/h                                                                      | m3/h                                                                         | m3/h                                                          | m3/h                                              | m3/h                                                            | m3/h                                                             | m3/h                                                                  | m3/h                                                    | m3/h                                                              | m3/h                                                                      | m3/h                                                 |
| Pbep     | 369                   | Pa                                                                | Pa                                                   | Pa                                                                      | Pa                                                      | Pa                                                                        | Pa                                                                           | Pa                                                            | Pa                                                | Pa                                                              | Pa                                                               | Pa                                                                    | Pa                                                      | Pa                                                                | Pa                                                                        | Pa                                                   |
| Qmax     | 620,0                 | m3/h                                                              | m3/h                                                 | m3/h                                                                    | m3/h                                                    | m3/h                                                                      | m3/h                                                                         | m3/h                                                          | m3/h                                              | m3/h                                                            | m3/h                                                             | m3/h                                                                  | m3/h                                                    | m3/h                                                              | m3/h                                                                      | m3/h                                                 |
| Wbep     | 166,0                 | W                                                                 | W                                                    | W                                                                       | W                                                       | W                                                                         | W                                                                            | W                                                             | W                                                 | W                                                               | W                                                                | W                                                                     | W                                                       | W                                                                 | W                                                                         | W                                                    |
| WL       | 3,0                   | W                                                                 | W                                                    | W                                                                       | W                                                       | W                                                                         | W                                                                            | W                                                             | W                                                 | W                                                               | W                                                                | W                                                                     | W                                                       | W                                                                 | W                                                                         | W                                                    |
| Emiddle  | 200                   | lux                                                               | lux                                                  | lux                                                                     | lux                                                     | lux                                                                       | lux                                                                          | lux                                                           | lux                                               | lux                                                             | lux                                                              | lux                                                                   | lux                                                     | lux                                                               | lux                                                                       | lux                                                  |
| Lwa      | 64                    | dBA                                                               | dBA                                                  | dBA                                                                     | dBA                                                     | dBA                                                                       | dBA                                                                          | dBA                                                           | dBA                                               | dBA                                                             | dBA                                                              | dBA                                                                   | dBA                                                     | dBA                                                               | dBA                                                                       | dBA                                                  |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |
|          |                       |                                                                   |                                                      |                                                                         |                                                         |                                                                           |                                                                              |                                                               |                                                   |                                                                 |                                                                  |                                                                       |                                                         |                                                                   |                                                                           |                                                      |